Casas de remesas y redes qiaopi

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

El qiaopi

Los emigrantes chinos de Singapur enviaban una gran parte de sus ingresos a sus familias en China. El instrumento era el *qiaopi*, una carta acompañada de una remesa de dinero. Más del sesenta por ciento de estas cartas iban dirigidas a padres o abuelos, en su mayoría varones, lo que refleja la estructura patriarcal de la familia china.[1] Como muchos emigrantes no sabían escribir, las redactaban por ellos escribanos profesionales, que cobraban de tres a seis centavos por carta.[2]

Los qiaopi cumplían fines tanto económicos como sociales. Sostenían a las familias en el lugar de origen, financiaban la educación de los hijos y la construcción de casas y costeaban los ritos ancestrales. Mantenían también el lugar del emigrante en su familia y en su aldea, algo importante para su eventual regreso y para su posición en el linaje. Las cartas se escribían en los dialectos de las distintas comunidades, ya que los emigrantes buscaban escribanos de su propio grupo. El sistema de remesas reforzaba así la estructura dialectal de la comunidad china de Singapur.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Las casas de remesas

Las cartas y el dinero los transportaban firmas especializadas, las *qiaopiju*. En 1887 Singapur contaba con 49 de ellas: 34 en manos de teochew, 12 de hokkien, dos de hakka y una de cantoneses. Enviaron 180 000 paquetes de qiaopi en 1886 y 280 000 tres años después.[3] A comienzos del siglo XX Singapur tenía unas 200 casas de remesas, muchas más que Penang, con entre 70 y 80, Bangkok, con unas 50, o Yakarta, con 20.[4]

Estas cifras muestran el papel de Singapur como centro neurálgico. Las remesas de emigrantes de todo el Sudeste Asiático se canalizaban a través de Singapur hacia el sur de China, lo que convirtió a la ciudad en el nodo principal del corredor entre el Nanyang y los distritos de origen.[5] Ese mismo papel de centro regional de flujos de dinero reaparece en cada periodo posterior de la historia de Singapur, desde el Asian Dollar Market de 1968 hasta los family offices de hoy.

Cómo funcionaba el negocio de las remesas

Las casas de remesas reunían las funciones de una oficina de correos, de un negocio de transferencia de dinero y de una casa de comercio. Recogían cartas y dinero de los emigrantes, a menudo a través de tiendas y agentes en sus barrios, y los entregaban a las familias en China por medio de firmas corresponsales en los distritos de origen. Con frecuencia el dinero no viajaba en efectivo. Las firmas empleaban los fondos reunidos en Singapur para comprar mercancías o divisas destinadas a China, y después sus corresponsales pagaban a las familias con lo obtenido.[6] La firma cobraba una comisión y se beneficiaba del tiempo de tránsito de los fondos y del cambio.

El sistema descansaba por completo en la confianza. Los emigrantes entregaban sus ahorros a firmas de su propio grupo dialectal y de su distrito natal, confiando en que harían llegar el dinero a familias que ellos no verían en años. Las firmas dependían a su vez de corresponsales en China en quienes confiaban. Los recibos y las respuestas volvían por la misma vía y confirmaban la entrega. Hubo pérdidas por fraude o quiebra, pero la red demostró una fiabilidad notable durante más de un siglo.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Apogeo, declive y legado

El negocio de las remesas alcanzó su apogeo en los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial, cuando se convirtió en uno de los más rentables de Singapur. El número de firmas cayó de unas 200 a finales de la década de 1940 a unas 60 en 1970, a medida que los cambios políticos en China y la transformación de Singapur en un Estado nacional socavaban el sistema.[7] Los bancos, entre ellos los bancos chinos de Singapur, absorbieron gran parte del negocio restante. En 2013 los documentos qiaopi se inscribieron en el Registro de la Memoria del Mundo de la UNESCO.[8]

Para el responsable de cumplimiento normativo actual, las casas de remesas tienen una resonancia incómoda. Los sistemas informales de transferencia de valor, que mueven dinero a través de redes de corresponsales de confianza y a menudo sin desplazamiento físico de fondos, son una preocupación conocida en la lucha contra el blanqueo de capitales. Los mismos rasgos que hacían eficiente el sistema qiaopi –la confianza dentro de redes cerradas, la liquidación a través del comercio y una documentación escasa– dificultan la supervisión de sus sucesores modernos. La parte H de este libro examina cómo regula hoy Singapur los servicios de pago y los negocios de remesas.

Un error frecuente

A veces se describen las redes chinas de Singapur como sistemas cerrados basados únicamente en lazos familiares. En la práctica estaban estratificadas: la familia formaba el círculo interior, el linaje y la asociación de distrito el siguiente, el grupo dialectal uno más amplio y la comunidad china en su conjunto el más amplio de todos. Cada nivel tenía sus propias instituciones y su propio grado de confianza. Comerciantes de éxito como Tan Tock Seng y Seah Eu Chin cultivaron además relaciones con las casas europeas y con el gobierno colonial. Las redes eran lo bastante abiertas para conectar con la economía general y lo bastante cerradas para hacer cumplir las obligaciones entre sus miembros.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Notas

1. "Qiaopi: Remittance letters from Chinese migrants", *Culturepaedia* (Singapore Chinese Cultural Centre), consultado en septiembre de 2026: más del 60 % iban dirigidas a los abuelos paternos o a los padres, con destinatarios predominantemente varones. ↩
2. "Qiaopi: Remittance letters from Chinese migrants", *Culturepaedia*, consultado en septiembre de 2026: las cartas solían escribirlas escribanos profesionales que cobraban «three to six cents per letter». ↩
3. Hong Liu y Huimei Zhang, "Singapore as a nexus of migration corridors: The qiaopi system and diasporic heritage", *Asian and Pacific Migration Journal*, 2020 (resumen): 49 qiaopiju en 1887, de las que los teochew controlaban 34, los hokkien 12, los hakka 2 y los cantoneses 1; «180,000 packages of qiaopi sent in 1886, which increased to 280,000 three years later». ↩
4. Liu y Zhang, "Singapore as a nexus of migration corridors", *Asian and Pacific Migration Journal*, 2020: unas 200 qiaopiju en Singapur a comienzos del siglo XX, frente a 70–80 en Penang, unas 50 en Bangkok y 20 en Yakarta. ↩
5. Liu y Zhang, "Singapore as a nexus of migration corridors", *Asian and Pacific Migration Journal*, 2020: las casas de remesas y las asociaciones empresariales consolidaron la posición de Singapur como principal corredor migratorio que unía a las comunidades chinas del Sudeste Asiático con sus lugares de origen. ↩
6. Sobre el modelo de negocio de las casas de remesas, incluido el uso de los fondos recaudados para operaciones comerciales y cambiarias y la liquidación a través de corresponsales en China, véase Liu y Zhang, "Singapore as a nexus of migration corridors", y el capítulo "Money by Mail to China: Qiaopi and Chinese Remittance in Singapore", en Kwa Chong Guan y Kua Bak Lim (eds.), *A General History of the Chinese in Singapore*, 2019. ↩
7. Liu y Zhang, "Singapore as a nexus of migration corridors", *Asian and Pacific Migration Journal*, 2020: el periodo de posguerra fue la «golden era»; el

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

número de qiaopiju «declined from its peak of 200 in the late 1940s to about 60 in 1970». ↩

8. "Qiaopi: Remittance letters from Chinese migrants", *Culturepaedia*, consultado en septiembre de 2026: los qiaopi fueron «included in the UNESCO Memory of the World Register in 2013». ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com